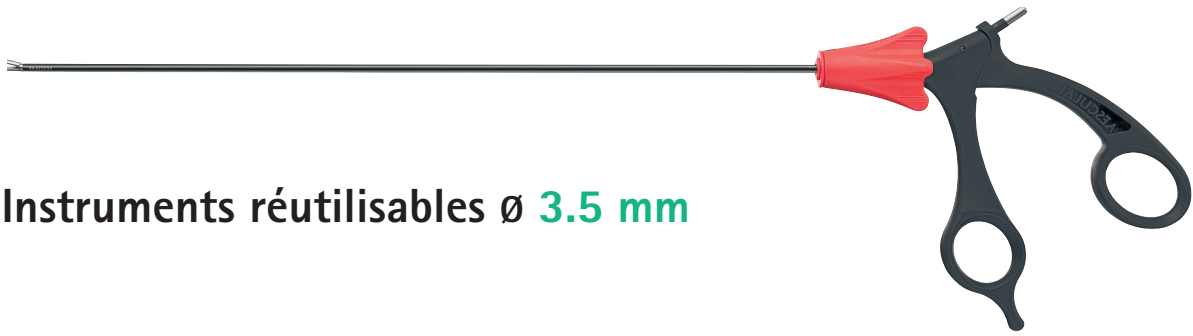


ADTEC® MINI

INSTRUMENTS RÉUTILISABLES 3,5 mm

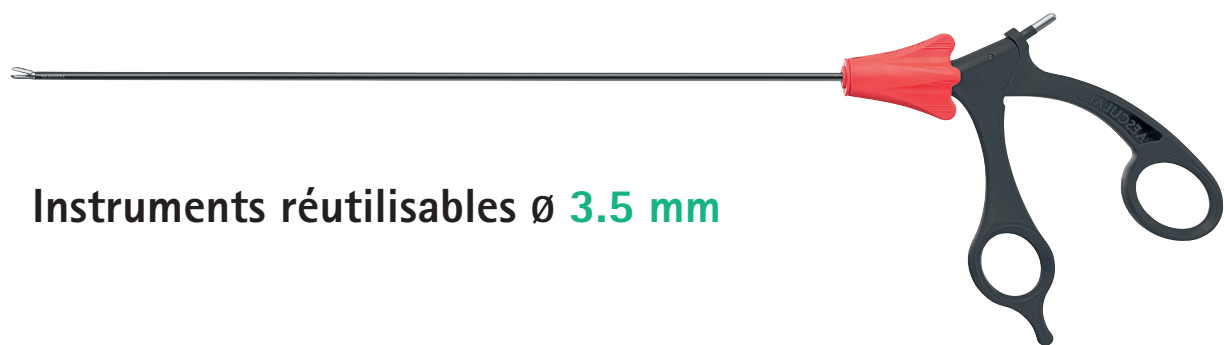
CHIRURGIE MINI-INVASIVE





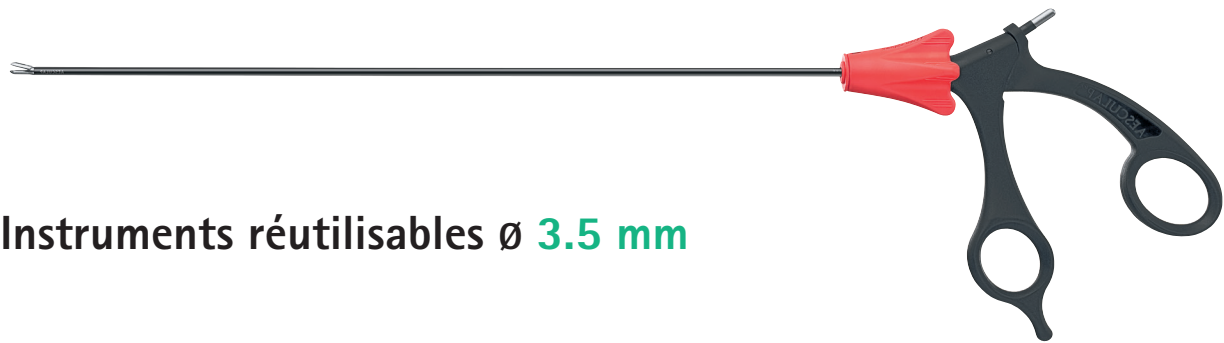
Instruments réutilisables ø 3.5 mm

	Page
Ciseaux et pinces	5
Porte-aiguilles	7
Tube d'aspiration / Irrigation	7
Sonde	7
Instrument passe-fil	7
Electrodes et manches de bistouris	8
Trocarts	9
Optiques	11
Instructions	12
Démontage	13
Montage	14
Maintenance	15



Instruments réutilisables Ø 3.5 mm

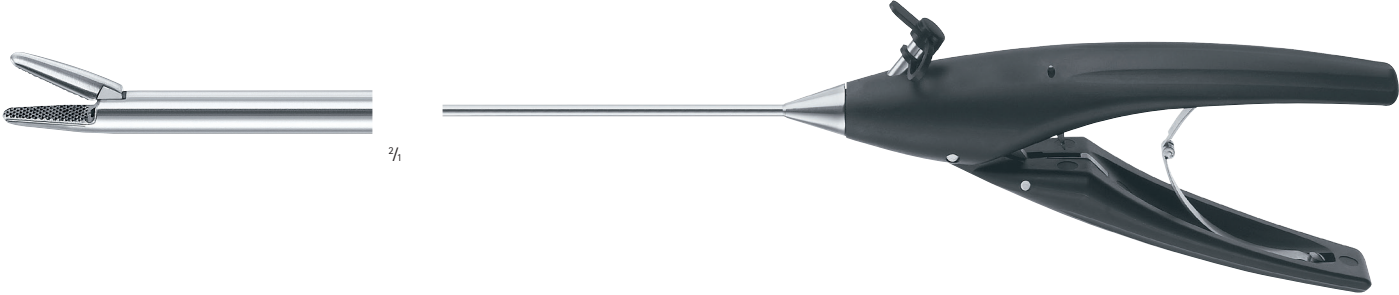
Instrument complet Ø 3.5 mm			Accessoires		
Désignation	Référence	Longueur	Insert	Tube extérieur	Poignée
Ciseaux METZENBAUM Courbe à gauche 	PO300R	290 mm	PO340R	PM986P	
	PO320R	200 mm	PO360R	PM987P	
Ciseaux HOOK 	PO301R	290 mm	PO341R	PM986P	
	PO321R	200 mm	PO361R	PM987P	
Pince à préhension et à dissection MARYLAND / Courbe 	PO302R	290 mm	PO342R	PM986P	
	PO322R	200 mm	PO362R	PM987P	
Pince à préhension et à dissection, Droite 	PO303R	290 mm	PO343R	PM986P	
	PO323R	200 mm	PO363R	PM987P	
Dilatateur pour pylore 	PO304R	290 mm	PO344R	PM986P	
	PO324R	200 mm	PO364R	PM987P	



Instruments réutilisables Ø 3.5 mm

Instrument complet Ø 3.5 mm			Accessoires		
Désignation	Référence	Longueur	Insert	Tube extérieur	Poignée
DORSEY Pince à préhension intestinale  2:1	PO305R	290 mm	PO345R 	PM986P 	PO381R 
	PO325R	200 mm	PO365R 	PM987P 	
Pince à préhension universelle Mors fenêtré  2:1	PO306R	290 mm	PO346R 	PM986P 	PO381R 
	PO326R	200 mm	PO366R 	PM987P 	
BABCOCK Pince à préhension  2:1	PO307R	290 mm	PO347R 	PM986P 	PO381R 
	PO327R	200 mm	PO367R 	PM987P 	
Pince à biopsies, Mors fenêtré  2:1	PO308R	290 mm	PO348R 	PM986P 	PO380R 
	PO328R	200 mm	PO368R 	PM987P 	
Pince à préhension universelle  2:1	PO309R	290 mm	PO349R 	PM986P 	PO381R 
	PO329R	200 mm	PO369R 	PM987P 	

Autres Instruments Ø 3.5 mm

Désignation	Référence	Longueur
Porte-aiguilles droit	PL418R PL419R	290 mm 200 mm
		
Tube d'aspiration/irrigation	PG028R	310 mm
		
Sonde graduée	BN322R	400 mm
		
Passe-fil	PL435R	310 mm
		

Autres Instruments Ø 3.5 mm

Désignation	Référence	Longueur
Electrodes crochet à utiliser avec les manches de bistouris électriques	GK398R	290 mm
	GK397R	200 mm



Manche de bistouris électriques avec deux boutons manuels à utiliser avec GK397R/GK398R
Pour générateurs Aesculap, ACMI, Berchtold, Conmed, Martin Valleylab

GN230



Manche de bistouris électriques avec deux boutons manuels à utiliser avec GK397R/GK398R
Pour générateurs Aesculap, ACMI, Berchtold, Martin

GN236



Manche de bistouris électriques avec deux boutons manuels à utiliser avec GK397R/GK398R
Pour générateur Erbe ICC/ACC/VIO

GN261

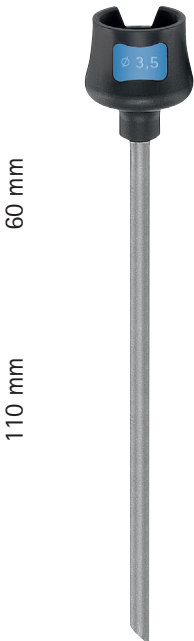


Trocarts Ø 3.5 mm

Ø 3.5 mm

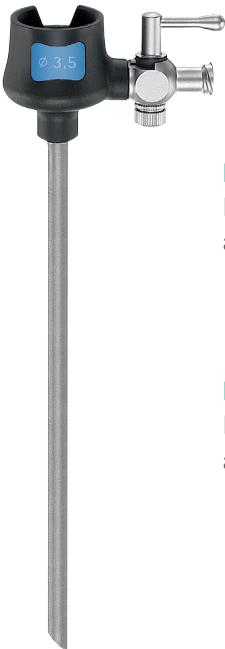
Chemises

Diamètre Ø 4 mm pour les trocarts à robinet permettant le passage des optiques de 4 mm



EK311R
lisse,
sans robinet

EK315R
lisse,
sans robinet



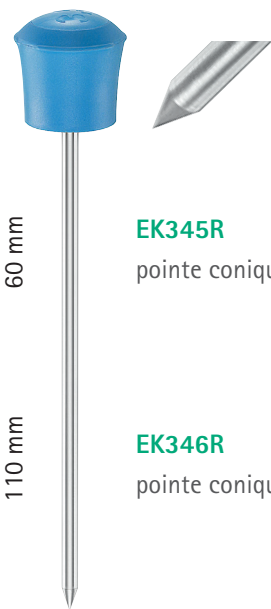
EK310R
lisse,
avec robinet

EK314R
lisse,
avec robinet

Mandrins

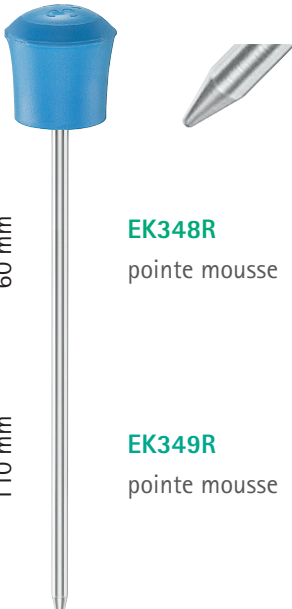
Compatible avec EK311R / EK315R

Compatible avec EK310R / EK314R



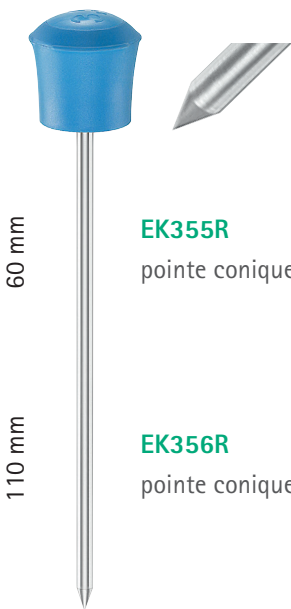
EK345R
pointe conique

EK346R
pointe conique



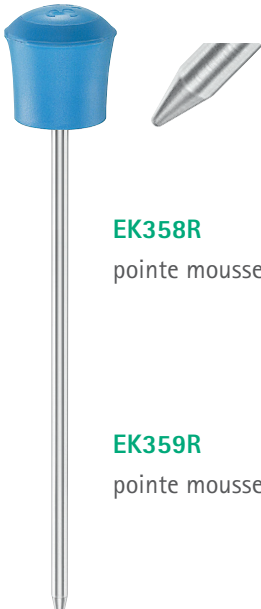
EK348R
pointe mousse

EK349R
pointe mousse



EK355R
pointe conique

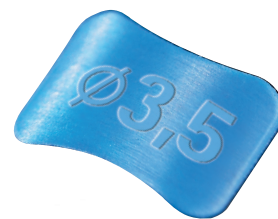
EK356R
pointe conique



EK358R
pointe mousse

EK359R
pointe mousse

Trocarts Ø 3.5 mm



Réducteurs



EK380P

Pour trocarts de Ø 3.5 mm

20 unités

Composé de :



EK382P

Capuchon, 20 unités



EK381P

Vanne cruciforme, 20 unités

Gaine de sutures

Compatible avec

EK310R / EK314R



EK391R

Gaine de suture pour trocarts de Ø 3.5 mm avec capuchon

Fixation de sutures

Compatible avec

EK311R / EK315R



EK397R

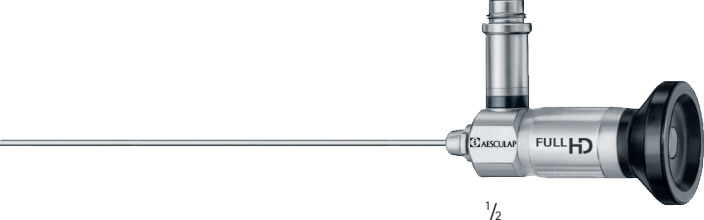
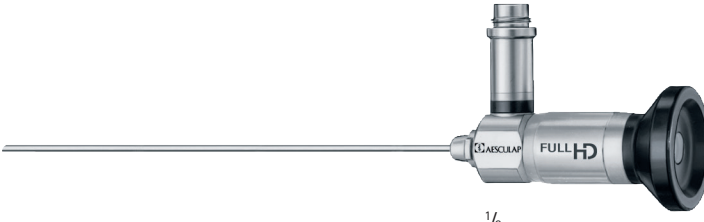
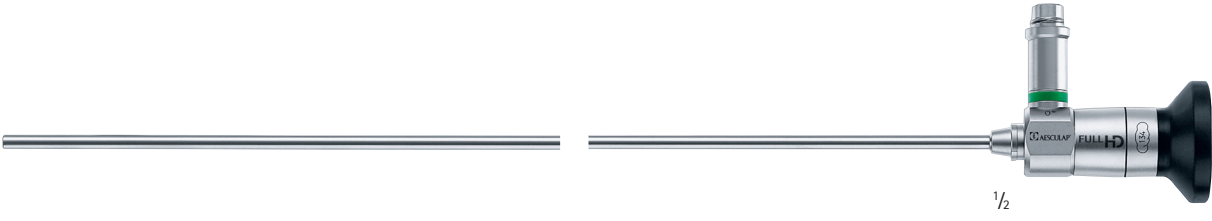
Fixation de sutures pour trocarts de Ø 3.5 mm

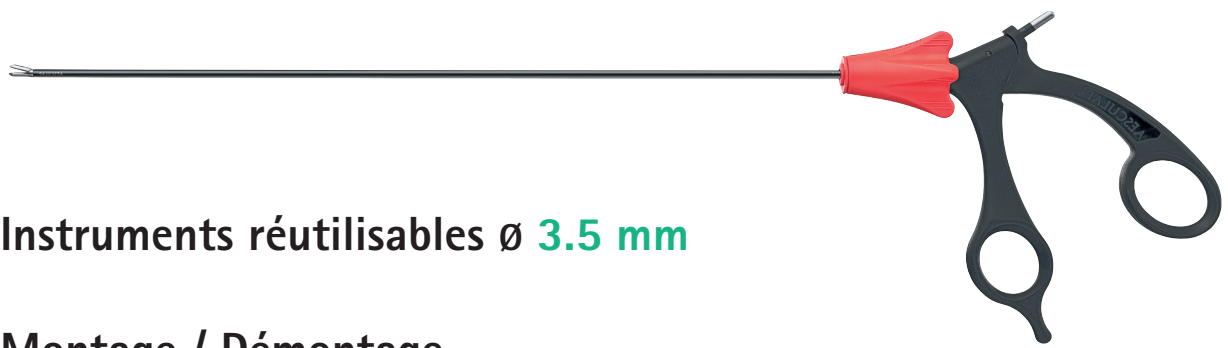


Optiques



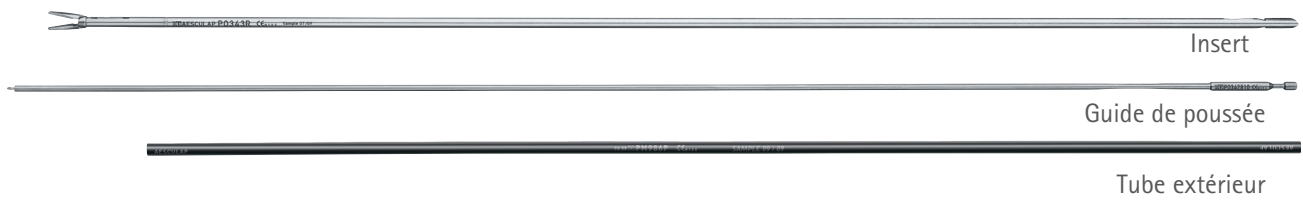
Optiques de 4 mm à utiliser uniquement avec les trocars à robinet **EK310R** et **EK314R**

Description	Longueur	Ø
PE485A Optique Full HD, 0°	180 mm	4 mm
		1/2
PE505A Optique Full HD, 30°	180 mm	4 mm
		1/2
PE522A Optique Full HD, 0°	300 mm	4 mm
		1/2
PE508A Optique Full HD, 30°	300 mm	4 mm
		1/2



Instruments réutilisables Ø 3.5 mm

Montage / Démontage



- 1 Crémaillère
- 2 Bouton de rotation
- 3 Partie mobile de la poignée



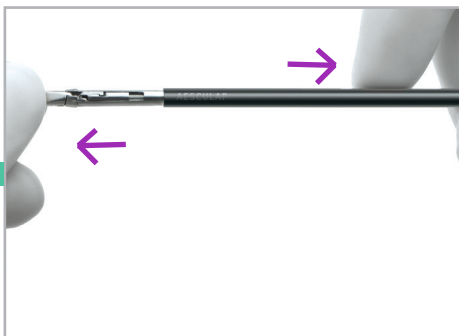
DÉMONTAGE



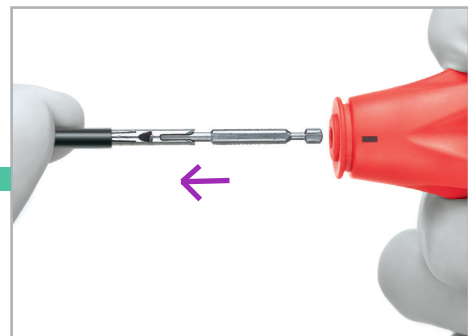
1 Désactiver la crémaillère
Uniquement pour la poignée P0381R,
basculer le bouton rouge vers le bas



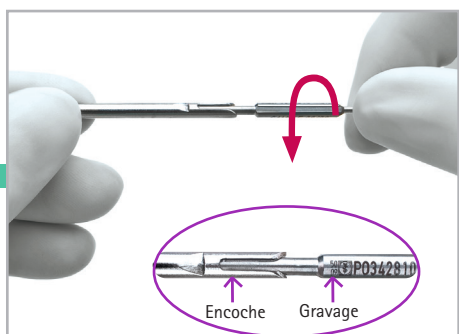
2 Déconnecter le système de verrouillage de la poignée
Tirer l'étoile de rotation de la poignée,
l'anneau mobile de la poignée remonte
automatiquement



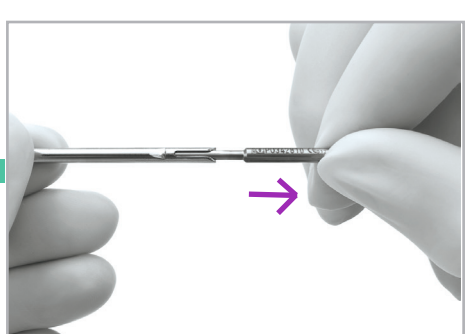
4 Démonter la tige
Tenir l'insert et le tube de poussée, et
retirer le tube extérieur isolant



3 Détacher la tige de la poignée

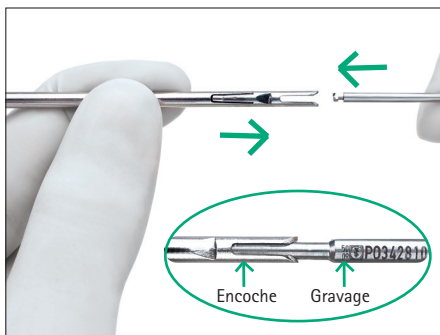


5 Démonter la tige
Tourner le guide de poussée à 90° :
le gravage doit se trouver en face de
l'encoche de l'insert



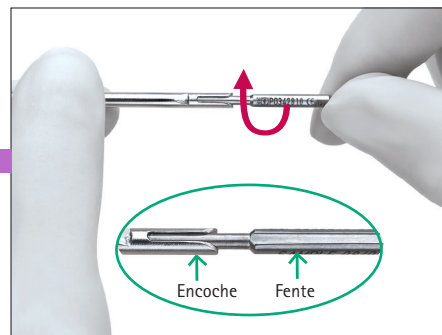
6 Démonter la tige
Retirer le guide de poussée

MONTAGE



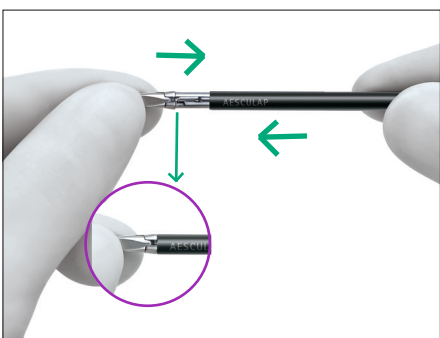
1 Remonter la tige

Insérer le guide de poussée dans l'insert en positionnant le gravage du guide de poussée en face de l'encoche de l'insert



2 Remonter la tige

Tourner le guide de poussée à 90° (dans le sens des aiguilles d'une montre) de telle sorte qu'il soit bloqué



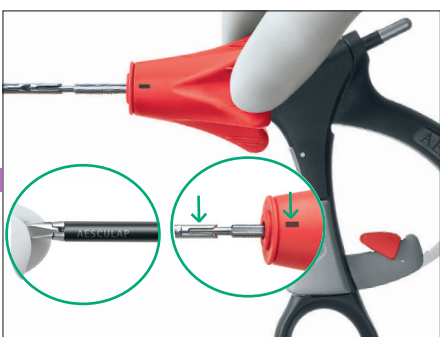
4 Remonter la tige

Insérer la gaine isolante extérieure jusqu'au bout de l'insert



3 Préparer la poignée

Désactiver la crémaillère de la poignée P0381R en basculant le bouton rouge vers le bas



5 Connecter la tige et la poignée

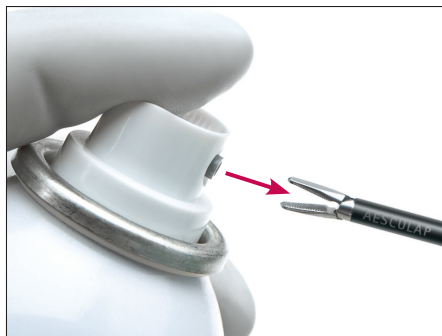
Maintenir le mors de la tige et l'étoile de rotation de la poignée fermement. Glisser la tige dans la poignée jusqu'à ce qu'il se verrouille. Important ne pas toucher les parties mobiles de la poignée.



6 Test de fonctionnement

Tester l'ensemble de l'instrument en ouvrant et en fermant la poignée pour s'assurer de l'ouverture et de la fermeture du mors.

MAINTENANCE



Lubrifier particulièrement la crémaillère et le mors

Entretien & Accessoires

- Retraiter le produit immédiatement après usage
- Le produit peut être stérilisé démonté ou assemblé
- Pour obtenir des conseils sur le nettoyage, la désinfection et la stérilisation, suivre le mode d'emploi
- Pour les dernières informations sur le retraitement, consulter <https://extranet.bbraun.com>

Réparation

Afin de maintenir la qualité et la garantie des instruments Aesculap®, seules les personnes autorisées par Aesculap® sont habilitées à effectuer des réparations.
Merci d'envoyer les produits pour réparations à :

B. Braun Medical
Service Technique
ZI 520 rue Lavoisier
54713 Ludres
Tél 01 41 10 53 00 - Fax 03 83 57 41 24
Email: bbraun_adv_sav@bbraun.com

Distribué par :

B. Braun Medical | 26 rue Armengaud | 92210 Saint-Cloud | France

Tél. 01 41 10 53 00 | Fax 01 41 10 53 99 | www.bbraun.fr

Société par actions simplifiée au capital de 31 000 000 € | RCS Nanterre 562050856

Fabriqué par:

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | D 78532 Tuttlingen | Allemagne

Document réservé aux professionnels de santé – Document et photos non contractuels

Le présent document, son contenu, et notamment les données institutionnelles, les informations, les marques et les logos qui y sont mentionnés sont la propriété exclusive de B. Braun. Toute représentation et/ou reproduction, partielle ou totale, de ce document et de son contenu, sans l'accord exprès et préalable de B. Braun, est strictement interdite et constitue une infraction aux droits de propriété intellectuelle de B. Braun. Les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Lire attentivement les instructions figurant dans notices et/ou sur l'étiquetage avant utilisation.

Edition 03/2023